

## DECYZJA RADY

z dnia 23 lipca 2007 r.

## dotycząca przystąpienia Bułgarii i Rumunii do Konwencji w sprawie ustanowienia Europejskiego Urzędu Policji (konwencja o Europolu)

(2007/543/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej,

uwzględniając Traktat o przystąpieniu z 2005 r.,

uwzględniając Akt przystąpienia z 2005 r. (zwany dalej „Aktom przystąpienia”), w szczególności jego art. 3 ust. 4,

uwzględniając zalecenie Komisji,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego <sup>(1)</sup>,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Konwencja w sprawie ustanowienia Europejskiego Urzędu Policji (konwencja o Europolu) (zwana dalej „konwencją o Europolu”) została podpisana w Brukseli w dniu 26 lipca 1995 r. i weszła w życie w dniu 1 października 1998 r.
- (2) Konwencja o Europolu została uzupełniona przez dwa protokoły podpisane w dniu 24 lipca 1996 r. i w dniu 19 czerwca 1997 r., które weszły w życie odpowiednio w dniu 29 grudnia 1998 r. i w dniu 1 lipca 1999 r. <sup>(2)</sup>.

<sup>(1)</sup> Opinia z dnia 10 lipca 2007 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

<sup>(2)</sup> Protokół z dnia 24 lipca 1996 r. sporządzony na podstawie art. K.3 Traktatu o Unii Europejskiej w sprawie wykładni w trybie prejudycjalnym przez Trybunał Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich Konwencji w sprawie ustanowienia Europejskiego Urzędu Policji (Europol) (Dz.U. C 299 z 9.10.1996, str. 2) oraz protokół z dnia 19 czerwca 1997 r. sporządzony na podstawie art. K.3 Traktatu o Unii Europejskiej oraz art. 41 ust. 3 konwencji o Europolu w sprawie przywilejów i immunitetów Europolu, członków jego organów, zastępców dyrektora i pracowników Europolu (Dz.U. C 221 z 19.7.1997, str. 2).

(3) Konwencja o Europolu została zmieniona trzema innymi protokołami, podpisanymi w dniach 30 listopada 2000 r. <sup>(3)</sup>, 28 listopada 2002 r. <sup>(4)</sup> i 27 listopada 2003 r. <sup>(5)</sup>. Protokoły z dnia 30 listopada 2000 r. i z dnia 28 listopada 2002 r. weszły w życie w dniu 29 marca 2007 r., podczas gdy protokół z dnia 27 listopada 2003 r. wszedł w życie w dniu 18 kwietnia 2007 r.

(4) Artykuł 3 ust. 3 Aktu przystąpienia stanowi, że Bułgaria i Rumunia mają przystąpić do konwencji i protokołów zawartych pomiędzy państwami członkowskimi, wymienionych w załączniku I do Aktu przystąpienia, które obejmują między innymi konwencję o Europolu oraz protokoły z dnia 24 lipca 1996 r., 19 czerwca 1997 r., 30 listopada 2000 r., 28 listopada 2002 r. i 27 listopada 2003 r. Mają one wejść w życie w odniesieniu do Bułgarii i Rumunii w dniu określonym przez Radę.

(5) Zgodnie z art. 3 ust. 4 Aktu przystąpienia Rada ma dokonać wszelkich dostosowań wymaganych w związku z przystąpieniem do tych konwencji i protokołów,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

## Artykuł 1

Konwencja o Europolu oraz protokoły z dnia 24 lipca 1996 r., 19 czerwca 1997 r., 30 listopada 2000 r., 28 listopada 2002 r. i 27 listopada 2003 r. wchodzi w życie w odniesieniu do Bułgarii i Rumunii pierwszego dnia pierwszego miesiąca następującego po dacie przyjęcia niniejszej decyzji.

## Artykuł 2

Teksty konwencji o Europolu oraz protokołów z dnia 24 lipca 1996 r., 19 czerwca 1997 r., 30 listopada 2000 r., 28 listopada 2002 r. i 27 listopada 2003 r., sporządzone w językach bułgarskim i rumuńskim, stanowiące załącznik do niniejszej decyzji, są autentyczne na tych samych warunkach co inne teksty konwencji o Europolu i wyżej wymienionych protokołów.

<sup>(3)</sup> Dz.U. C 358 z 13.12.2000, str. 2.

<sup>(4)</sup> Dz.U. C 312 z 16.12.2002, str. 2.

<sup>(5)</sup> Dz.U. C 2 z 6.1.2004, str. 3.

*Artykuł 3*

Niniejsza decyzja staje się skuteczna następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 23 lipca 2007 r.

*W imieniu Rady*

L. AMADO  
Przewodniczący

---

ZAŁĄCZNIK

Tekst konwencji o Europolu oraz protokołów z dnia 24 lipca 1996 r., 19 czerwca 1997 r., 30 listopada 2000 r., 28 listopada 2002 r. i 27 listopada 2003 r. w językach bułgarskim i rumuńskim.

---